

國立中興大學學生宿舍公用冰箱使用管理要點

National Chung Hsing University Student Dormitory Public Refrigerators Management Regulation

109 年 5 月 22 日學務處處務會報訂定

Approved by the meeting of office of student affairs on May 22, 2020

109 年 10 月 5 日學務處處務會報修正

Amended by the meeting of office of student affairs on October 5, 2020

- 一、 為提供住宿生良好住宿生活，維護公用冰箱使用衛生及秩序，特訂定本要點。

To provide great living for boarders , maintain hygiene and order for using of public refrigerators ,set this regulation.

- 二、 本要點適用於本校學生宿舍全體住宿生。

This regulation is applicable for all boarders in NCHU student dormitory.

- 三、 公用冰箱使用規定：

The regulation of the public refrigerator:

- (一)學生宿舍公用冰箱僅提供本校住宿生使用。

The public refrigerators in student dormitory only supply for boarders.

- (二) 學生宿舍公用冰箱於每學期第一週開放使用，並於當學期第九週清空消毒暫停使用及第十八週結束後清空消毒，於寒暑假期間暫停開放，進行設備保養。

The public refrigerators in student dormitory will be opened in the first week every semester ; clear, disinfect and not in service in the ninth week ; close in the end of eighteenth week . Refrigerators will be closed during summer and winter vacation.

- (三) 冰放物品僅限於食品及藥品，並務必確實填寫存放單(附表)黏貼於盒上，冰放物品只能存放三天，如需續冰者請於存放單上更新日期；如為塑膠袋裝及散狀物品，應自備保鮮盒物品放置於其中並確實密封完整。

The items store in the refrigerators is food and drug only. Must to fill in the form (Fridge Registration Form) and stick on the box; the items can only store for three days. If you need to store for more than three days, you should update the date on the form; if you put in plastic bag or scattered things, you must have to prepare fresh-keeping box to put those things in it.

- (四)冰存物品(含容器)若有以下情況者，將視為廢棄物處理，不得異議：

If the following situation happened, the things you stored will be clean up (including the container):

1. 管制藥品、動植物標本、化學溶劑、酒類、廚餘等。

Controlled drugs ,plant and insect specimens, chemical solvents ,alcohol, kitchen waste ,and so on.

2. 未確實填寫存放單者。

Food or drugs without Fridge Registration Form on it, or the form is incomplete.

3. 未密封之食品(如開封過手搖杯、沒有瓶蓋的牛奶盒等)。

Food that IS NOT seal. (Ex: Opened hand-shaken drink , milk box without bottle cap , and so on)

4. 味道過重食品（熟食）：如臭豆腐、榴槤…等，影響他人使用冰箱權益者。

Stuff which smells too strong. Ex: Stinky tofu, durian , and who affect the refrigerator users'rights .

5. 冰存物品外盒裝長寬高任一尺寸逾 38 公分*27 公分*17 公分者。

The fresh-keeping box which bigger than any size of 38cm*27cm*17cm.

6. 未按照第三點第三項存放者。

Stuff which fail to comply with the third item of the third point.

- (五)如個人因素造成他人存放物品污損者，須照價賠償他人；造成冰箱環境髒亂者，須清潔打掃冰箱乙次。

If that cause defacement of other's items because of personal reasons, you should compensation according to price;who

cause the environment dirty in the refrigerator ,you should clean the refrigerator once.

(六)偷竊他人冰放物品者，將依宿舍規定記點，情節重大者，勒令退宿。

Who steal other's items will point according to the dormitory regulation ; the plot is serious that will order to retreat.

(七)請愛惜宿舍公用冰箱，妥善利用空間並隨手關緊冰箱門，存放冰箱之物品應自負保管責任；若物品遭清理、或遇

不可抗拒因素(如停電、冰箱損壞等)致物品損壞，宿舍不負賠償責任。

Please cherish the public refrigerators ,and the items in the refrigerators should be responsible for storage by yourself ; if the items are cleaned or in case of force majeure (Ex: power failure, damaged refrigerator, and so on)and cause the items damage , dormitory is not responsible for compensation.

(八)學生宿舍公用冰箱屬宿舍公有財產，若有住宿生破壞冰箱經查證屬實者，予以勒令退宿且不退宿費，並照價賠償。

The public refrigerators in student dormitory belongs to public , if there are boarder who damage the refrigerators ,which will order to retreat and non-refundable ,and compensate according to price.

四、本要點經學生事務處處務會議通過後施行，修正時亦同。

The regulation implements after the meeting of office of student affairs. Amendment is also.

附表

國立中興大學學生宿舍冰箱存放單 (NCHU Student Dormitory Fridge Registration Form) 姓名/Name : _____ 冰放日期/Date : _____ 手機/Phone number : _____ 冰放物品/Your item : _____ _____ _____
